



## Zapisnik

### sa sednice Saveta COBISS.net

Sednica je održana u ponedeljak, 26. 5. 2025. godine, od 13:00 do 14:15 časova preko aplikacije Zoom. Radni jezik sastanka bio je engleski, a dostupan je bio prevod na srpski i slovenački jezik. Na početku sastanka Davor Bračko je dao uputstva za slušanje simultanog prevoda.

#### Prisutni:

##### Članovi Saveta COBISS.Net:

Angelina Grujić, Narodna biblioteka Srbije (rukovodilac NCC)  
Arjeta Sadiku, IZUM, Slovenija  
Arta Kqiku, Biblioteka Akademije nauka i umetnosti Kosova  
Azra Smajić Gačević, Nacionalna i univerzitetska biblioteka Bosne i Hercegovine (rukovodilac NCC)  
Daniela Vasileva, Nacionalna biblioteka "Sv. Ćirilo i Metodije", Bugarska (rukovodilac NCC)  
Davor Bračko, IZUM, Slovenija (koordinator COBISS.Net)  
Dr Aleš Bošnjak, IZUM, Slovenija (direktor)  
Jovica Nikčevski, Nacionalna i univerzitetska biblioteka "Sv. Kliment Ohridski", Severna Makedonija (v.d. direktora)  
Mirlona Buzo, Biblioteka Akademije nauka Albanije (rukovodilac NCC)  
Tamara Butigan Vučaj, Narodna biblioteka Srbije (pomoćnica upravnika, rukovodilac sektora Virtuelna biblioteka Srbije – predsednica Sveta COBISS.Net)  
Tatjana Dunović, Narodna i univerzitetska biblioteka Republike Srpske u Bosni i Hercegovini  
Vjenceslava Ševaljević, Nacionalna biblioteka Crne Gore "Đurđe Crnojević" (rukovodilac NCC)  
Žaklina Gjalevska, Nacionalna i univerzitetska biblioteka "Sv. Kliment Ohridski" (rukovodilac NCC)  
Željka Komlenić, Narodna i univerzitetska biblioteka Republike Srpske u Bosni i Hercegovini (rukovodilac NCC)

#### Simultani prevodioci:

Miloš Mitrović, IZUM  
Petra Bridges, IZUM

#### Dnevni red sednice:

Uvodne izjave Tamare Butigan Vučaj, predsednice Saveta COBISS.Net, i Aleša Bošnjaka, direktora IZUM-a

1. Usvajanje zapisnika sa prethodne sednice
2. Predlozi za poboljšanje korisničkog iskustva u COBISS.Net
3. Predstavljanje projekta COBISS.Net na sastanku Platforme za Zapadni Balkan o istraživanjima i inovacijama
4. Razvojna pomoć za širenje mreže COBISS.Net
5. Razno

Tamara Butigan Vučaj je otvorila 13. sednicu Saveta COBISS.Net i pozdravila prisutne. Dala je nekoliko opštih uputstava za sastanak. Reč je predala Alešu Bošnjaku.

Aleš Bošnjak je najpre izrazio zadovoljstvo u vezi sa brojnim učešćem na sastanku. Cilj sastanka je razgovor o nedavnim događajima, slovenačkoj donaciji za COBISS.Net u svrhu širenja mreže, aktivnosti obrazovanja, putne troškove i promociju. Kupovina računarske opreme ovim sredstvima nije moguća. Narednog meseca na redu je prelazak na COBISS Lib i računari u mreži možda nisu kompatibilni sa zahtevima za instalaciju COBISS Lib. Za Windows 7 ili starije verzije Microsoft ne nudi više pomoć. Priprema se novi projekat koji će biti tema i ovog sastanka. Moramo da prodiskutujemo i o tome šta možemo da uvažimo u okviru ovog projekta, za šta možemo da dobijemo sredstva i ko će biti zadužen za koje zadatke. Drugo predstavljanje projekta uživo bilo je veoma uspešno na sastanku Platforme za Zapadni Balkan o istraživanjima i inovacijama u Podgorici, a prisutni su bili i glavni predstavnici Evropske komisije koji su pohvalili projekat. Reći će koje instrumente treba da koristimo kako bi prijava bila uspešna. O tome će više reći Davor Bračko. Zahvalio se direktorima nacionalnih biblioteka koji su potpisom pisma o nameri podržali projekat. Reč je o dugoročnom projektu koji će doneti više finansiranja, a time možemo da pokrijemo i troškove opreme. Zahvalio se i svima koji su govorili sa predstavnicima ministarstava, jer se time povećala i podrška na sastanku Platforme za Zapadni Balkan o istraživanjima i inovacijama u Podgorici.

Tamara Butigan Vučaj je predlagala aktivnost za upoznavanje. Svi su rekli svoje ime, iz koje ustanove dolaze i svoje mišljenje u vezi sa mrežom COBISS.Net. Svi prisutni na sastanku dali su nekoliko pozitivnih primera o saradnji unutar mreže.

Tamara Butigan Vučaj je istakla da je bilo lepo čuti tako pozitivno mišljenje o saradnji unutar mreže.

Sledeća tačka dnevnog reda bilo je usvajanje zapisnika sa prethodne sednice. Tamara Butigan Vučaj dala je samo jednu napomenu, i to da je Azrino prezime bilo pogrešno zapisano (Gačić umesto Gačević), što treba da se ispravi. Zapisnik je potom zvanično usvojen podizanjem ruke.

Naredna tačka na dnevnom redu bili su predlozi za poboljšanje korisničkog iskustva iz mreže. Stigao je dopis inicijative iz Crne Gore za promenu načina katalogizacije bibliografskih zapisa. Aleš Bošnjak je pokušao da da neka opšta objašnjenja. Neke primedbe su uvažili, Tadeja Brešar je dala savete, u PRO su se složili da će drugu napomenu uvažiti i implementirati. Ako još nešto nije rešeno, neka se članovi mreže jave što pre. I unutar Saveta COBISS.Net mogao bi da se ustanovi forum na kojem bismo mogli da razgovaramo o prelasku na COBISS Lib i COBISS Cat i predlozima za poboljšanja. Sve primedbe i uputstva IZUM je ozbiljno uzeo.

Tamara Butigan Vučaj je potom dodala da je želela da pomene dopis, jer Albanija, Bugarska, Kosovo i Severna Makedonija nisu u to bili upleteni. Potom je usledio i predlog Nacionalnog centra Republike Srbije, koji je predstavila Angelina Grujić, na temu preuzimanja CONOR zapisa iz drugih

sistema unutar mreže COBISS.Net. Ideja je nastala tokom projekta razmene zapisa između Srbije i Republike Srpske za uspostavljanje početne normativne baze za lična imena i nazine korporacija pri čemu je preuzeto 39.000 zapisa. Cilj projekta bi bila razmena normativnih zapisa između svih država članica mreže COBISS.Net po uzoru sadašnje razmene bibliografskih podataka. Preuzete zapise bi potom uredili u skladu sa važećim lokalnim kataloškim pravilima.

Aleš Bošnjak je pozdravio predlog, ali trebalo bi proučiti gde bi moglo doći do teškoča. IZUM će uskoro odgovoriti na ovu inicijativu.

Tačka br. 4 dnevnog reda bila je predstavljanje novog projekta COBISS.Net. Stručnjaci kažu da je projekat prikladan za prijavu na tender Horizon, i to instrument za infrastrukturu (HORIZON INFRA). Trebalo bi doreći detalje u vezi sa prijavom i šta može da se finansira. Do sredine septembra treba sastaviti kompletan tekst prijave na projekat. Svi zadaci moraju potom da budu okončani unutar određenog vremenskog okvira – 4 godine. Davor Bračko će poslati svim članovima Saveta prezentaciju o ovom projektu. Moramo da budemo svesni da je to platforma za nauku i inovacije, svi ministri sa nadležnih ministarstava su prisutni, morali su da izveštavaju o svojim zadacima u poslednjih 6 meseci. Potom je reč dobio Aleš Bošnjak i detaljno opisao projekat, dobio je podršku slovenačkog ministarstva i potvrdu da je projekat prikladan za prijavu. Za svaku zemlju treba da se odredi koordinator projekta, direktori nacionalnih biblioteka biće potpisnici, a inače iz svake zemlje treba da imamo po jednu osobu koja će koordinirati rad unutar pojedinačne države. Veću ulogu će imati univerzitetske biblioteke, biblioteka akademije nauka, važni su i repozitorijumi. Obrazovanje može da se odvija u nacionalnoj biblioteci, veću ulogu imaju istraživanje i inovacije.

Davor Bračko je potom rekao da je projekat podeljen na radne sklopove (eng. work packages). Reč je o tenderu Horizon: HORIZON-INFRA-2025-01-DEV-03 sa naslovom "Konsolidacija istraživačke infrastrukture – individualna podrška za razvoj, dugoročnu trajnost i nove potrebe panevropskih istraživačkih infrastruktura". Svrha ovog tendera je podrška strateškom razvoju, dugoročna održivost i prilagođavanje potrebama koje nastaju u panevropskim istraživačkim infrastruktrurama, istraživačke infrastrukture moraju svima da budu dostupne, a ključna je otvorena nauka. Tender je objavljen 16. maja 2025. godine, a rok za slanje prijava je 18. septembar 2025. godine. Ako prijava bude uspešna, početak projekta je predviđen za juni 2026. godine i traje 4 godine. Korisnici mogu da budu biblioteke, istraživačke organizacije (univerziteti, instituti), javne ustanove (vladine agencije, opštine), privatna preduzeća (naročito mala i srednje velika preduzeća) itd. Korisnici moraju da imaju sedište u državi članici EU ili pridruženoj državi programa Horizon Europe.

Prvo treba odrediti uloge unutar projekta. IZUM će se prijaviti kao glavni prijavljivač, a svi ćemo biti partneri na projektu. Moramo da definišemo strateške partnere (potražimo institucije sa dodatnim stručnim znanjem, infrastrukturom i mrežama), da objasnimo njihovu ulogu (definišemo šta će raditi) i potpisati pisma o preuzimanju obaveze.

Aleš Bošnjak je rekao da IZUM već sarađuje u nekim drugim Horizon projektima, IZUM sarađuje i sa Institutom Jozef Stefan gde vode brojne takve projekte. Evropski komesari su pored toga istakli da države Zapadnog Balkana moraju da se obavežu na agendu za otvorenu nauku, jer to predstavlja bolje polazište za saradnju unutar EOSC u EU i kod drugih evropskih inicijativa.

Tamara Butigan Vučar je komentarisala da projekat zvuči obećavajuće, sve zemlje će biti partneri u projektu. U Srbiji nemaju neposredna iskustva sa Horizon projektima i to vide kao dodatni izazov, ako budemo zaista sarađivali, naći će način kako to da izvedemo.

Davor Bračko će svima poslati prezentaciju projekta i opis projekta.

U vezi sa razvojnom pomoći za širenje mreže COBISS.Net Davor Bračko je rekao da će ponovo biti dostupna sredstva, ove godine ukupno 50.000 EUR za širenje mreže, uključivanje novih biblioteka i promociju države, treba da pripreme predloge, projekat mora da se završi do 18. 10. 2025. godine, a računi moraju da se izdaju do kraja oktobra.

Pod tačkom razno svi su opisali svoja iskustva u vezi sa prelaskom na COBISS Lib i COBISS Cat zbog ukidanja programske opreme COBISS3. Sve se odvija po planu i svi su bili optimistični da će im do 1. 7. 2025. godine uspeti sve da odrade.

Sednica je završena u 14:15 časova.